

Du 11 janvier au 8 février 2025

MES VOISIN·ES SONT DES ARTISTES

PROGRAMME

Rencontres inédites entre les artistes
Lilasien·nes et leurs voisin·es

CLAP CLAP CLAP!

+infos : 01 48 46 8779
www.ville-leslilas.fr



Créer des contacts originaux et conviviaux entre Lilasiens et leurs voisins artistes, tel est le credo de la biennale *Mes voisins sont des artistes*. Près d'une vingtaine d'initiatives inédites sont ainsi organisées, entre le 11 janvier et le 8 février, au domicile des artistes et des Lilasiens, dans l'espace public ou dans des lieux culturels : des rencontres conviviales autour d'expositions, de performances, de concerts, de balades artistiques et d'ambiances musicales, d'ateliers, de lectures, d'activités familiales, d'accueil des scolaires, de création collective à découvrir. Pour plus d'informations sur le programme et pour rencontrer les protagonistes rendez-vous dimanche 12 janvier sur le stand du marché Gisèle Halimi, en présence des artistes.



Samedi 11 janvier 15h

Finissage de l'exposition *Quand tu seras grande* et rencontre avec l'artiste Lilasienne Ekaterina Costa

Gravés dans le cristal, les souvenirs de poche d'Ekaterina Costa recèlent des fragments de l'histoire personnelle de l'artiste : la relation avec ses ancêtres, avec sa famille et avec son pays d'origine, la Russie. Après une visite de l'exposition par les commissaires, l'artiste en proposera une lecture, nous plongeant dans l'intimité des récits recelés dans ses œuvres.

Gratuit sans réservation - Tout public
■ Centre culturel Jean-Cocteau

Dimanche 12 janvier 9h-13h

**Rendez-vous au cœur
du marché Gisèle Halimi**

L'équipe et les artistes seront présentes au marché couvert pour échanger sur le programme autour d'un café ou un thé.



Du 17 janvier au 7 février

Figures du singe

L'Atelier du Singe et Sigolène de Chassy invitent les artistes Lilasien·nes Laurence Geoffroy et Raul Velasco à exposer à leurs côtés gravures, dessins et sculptures.

Exposition ouverte du 17 au 21 janvier
puis sur RDV jusqu'au 7 février :

06 83 04 96 49

latelierdusinge@gmail.com

Vendredi 17 janvier

19h : vernissage de l'exposition *Figures du Singe*

20h30 : concert de ukulele avec le *Rruco* : Royal Romainville Ukulélé Club Orchestra, direction Alain Robak

Samedi 18 janvier

15h : performance participative ouverte à tou·tes et impression grand format avec Laurence Geoffroy et Sigolène de Chassy

Dimanche 19 janvier

16h30 : autour de la grande presse avec Raul Velasco

18h : concert de l'ensemble vocal *Solé-Temps*, œuvre de *Tormis* et *Dvorak*, direction Alain Letailleur

Vendredi 7 février 20h

spectacle de clôture – *Petit traité du plaisir qui met oubli à la mort*, un spectacle de Nicolas Raccah

Au XVI^e siècle, la poésie érotique atteint un point d'accomplissement inégalé. Célébrer dans une langue musicale et débridée les bienfaits de la « petite mort » est pour les poètes la plus belle façon de rendre grâce : plaider pour un humain réconcilié, avec le Ciel comme avec lui-même.

Entrée libre / durée 1h30 / dès 18 ans

■ Atelier du singe : 118 bis bd Eugène Decros



© Raul Velasco



Samedi 18 janvier 15h

La bibliothèque André Malraux donne carte blanche à Rémi Courgeon

Le Lilasien, auteur-illustrateur pour la jeunesse, proposera une performance musicale avec le guitariste Goulven Hamel autour de peaux de bananes.

Entrée libre / tout public dès 7 ans / durée 35 min

■ Bibliothèque André-Malraux



Samedi 18 janvier 14h-minuit

Le Triton fête ses 25 ans et invite ses ami·es artistes

Depuis son ouverture en décembre 1999, le Triton s'est imposé comme l'un des lieux incontournables de la scène européenne Jazz et musiques improvisées. 25 ans plus tard, fort de plus de 3000 concerts, 2000 artistes accueilli·es sur ses scènes et 300 000 spectateur·rices, le Triton poursuit sa route passionnément. Samedi 18 janvier, le Triton célébrera ses 25 ans en offrant 10 heures de musique non-stop dans les deux salles, de 14h à minuit, avec plus de 75 musicien·nes, fidèles compagnon·nes, qui ont contribué à écrire son histoire.

Entrée libre

■ Le Triton



Dimanche 19 janvier 15h-16h30

La balade des renommées

Embarquez pour une itinérance surprenante à travers quatre lieux emblématiques de la ville, nommés en l'honneur de femmes remarquables, militantes, artistes, sportives : le marché Gisèle Halimi, l'école Julie Daubié, le gymnase Micheline Ostermeyer et l'école Madeleine Riffaud. À chaque arrêt, des performances artistiques variées et uniques : parfois interactives, toujours musicales, et accompagnées de récits autour de ces figures féminines inspirantes. Les habitant-es des quartiers traversés sont invité-es à rejoindre le cortège à tout moment et à participer au grand final à l'école Madeleine Riffaud !

Artistes : Charlotte Plasse (chanteuse et compositrice), Noé Margolis (autrice et comédienne) et David Haddad (musicien et compositeur).

- Marché Gisèle Halimi, école Julie Daubié, gymnase
- Micheline Ostermeyer, école Madeleine Riffaud



Mardi 21 janvier 19h

Soirée cinéma-débat et littérature animée par l'Observatoire de la diversité culturelle

Autour du documentaire sur Nadia Comaneci, *La gymnaste et le dictateur* de Pola Rapaport, et de l'ouvrage collectif *Filles à l'est, femmes à l'ouest*. Derrière ces titres, les récits de plusieurs femmes écrivaines qui ont fait leur vie « à l'Ouest » après avoir quitté leur pays d'origine en Europe centrale et orientale.

Invitées : Lenka Horňáková-Civade contributrice de l'ouvrage collectif et Justine Viotty, comédienne et voisine Lilasienne qui en lira des extraits.

Entrée libre

- Auditorium d'Anglemont



Du 23 janvier au 8 février

Jef Gravis, expositions temporaires

En 2014, Jef Gravis ouvrait son atelier des Lilas pour *Lil'art*. A l'occasion du 10^e anniversaire de sa mort, quatre sites des Lilas, le Centre municipal de santé, le Club des Hortensias, les résidences pour personnes âgées Les Jardins des Lilas et Marcel Bou, exposent un florilège de plus de 30 œuvres de l'artiste. Entre abstraction et figuration, les œuvres vont de dessins en couleur pour ses spectacles de rue, aux tableaux *Signes de Têtes* ou inspirés du sel, y compris des sérigraphies des environs de Romainville
Jeudi 23 18h-20h : vernissage chez l'habitant-e, rencontre avec la famille de l'artiste

Nombre de place limité / sur réservation :

01 48 46 87 79

- 13 avenue du Maréchal Juin



Vendredi 24 janvier 20h

et samedi 25 janvier 17h

Ahuris Sons présente son laboratoire créatif à Lilas en Scène

Le collectif d'artistes Lilasien-nes (Federico Mannella, Jeanne-Marie Anglès, Thierry Bertomeu, Eugène Lledo, Phil Reptil, MaxColet, Xavier Barthélemy, Hervé Garcia, Emmanuel Bultez) présente, dans le cadre stimulant de Lilas en Scène, des créations immersives tous publics. Au programme : musiques de traverses et paysages sonores singuliers, recherches visuelles et textuelles inattendues, 4 propositions multi-facettes élaborées à l'occasion d'un laboratoire artistique.

Entrée libre / réservation indispensable

au 01 43 63 41 61 ou ahurissons@gmail.com

- Lilas en Scène



Samedi 25 janvier 10h30-12h30

Mes voisins-es sont des lapins par la Compagnie Zébuline

Déambulation interactive autour des marionnettes et des chansons du spectacle *La Brouille*, inspiré de l'album de Claude Boujon, mettant en scène des lapins voisins qui se disputent. Une invitation à venir manipuler, chanter et jouer pour recréer ensemble une nouvelle version de cette histoire et trouver comment l'art nous aide à vivre ensemble malgré nos différences.

Entrée libre / tout public

■ Rendez au parc Simone Veil puis parvis de l'hôtel de ville et puis au parc Lucie Aubrac



Samedi 25 janvier 14h-15h15 et 15h30-16h45

Rencontre-atelier avec Rémi Courgeon

Une rencontre atelier avec Rémi Courgeon autour du livre *Trop de bananes*, paru aux éditions Milan.

Réservation indispensable / dès 6 ans

■ Bibliothèque André-Malraux



Samedi 25 janvier 20h

Elsa et Michaël Soussi invitent Luna Ocho

Le contrebassiste Lilasien Stéphane Dardour se produit avec le groupe *Luna Ocho* et joue ses compositions originales les plus récentes, ainsi que le répertoire de l'album *Puro Teatro*. Luna Ocho, c'est la rencontre entre l'improvisation du jazz et les grandes chansons d'Amérique latine empreintes de poésie et de vitalité. Le groupe réunit Elisa Lécuyer, chanteuse franco-vénézuelienne, le contrebassiste et producteur Stéphane Dardour, le pianiste Philippe Zygel, le compositeur américain Joe Makhholm, tromboniste et auteur des arrangements pour cuivres, le trompettiste Franck Delpeut, le saxophoniste Lilasien David Florsch, le batteur Bao Lao et le percussionniste Christian Magret.

Entrée libre sur réservation :

stephanedardour@yahoo.fr

01 48 46 87 79

■ L'adresse vous sera communiquée lors de votre réservation



Mercredi 29 janvier 14h-17h

Portes ouvertes de l'atelier pour la typographie et l'estampe

Découvrez le nouvel espace d'atelier dédié à la pratique de l'estampe dans toute sa diversité! Dans ce lieu atypique fraîchement réinstallé, les visites guidées sont ouvertes. Cet atelier permet à toutes et tous de se former et de pratiquer. Venez découvrir les différents procédés d'impression: gravure, sérigraphie, typographie... nous ouvrirons les secrets d'atelier et ferons quelques démonstrations avec vous et les artistes présent-es.

Entrée libre

■ Atelier pour la typographie et l'estampe





Samedi 1^{er} février 14h-17h

Après-midi théâtre

14h : *Peau d'âne* par les ateliers théâtre du Centre culturel. Très librement inspiré de Madame d'Aulnoy et de Madame le Prince de Beaumont, d'après Charles Perrault, ainsi que du film de Jacques Demy. Des textes de F. Kafka, ponctueront le spectacle

15h30 : Pause goûter/ thé avec la proposition au public de confectionner un « gâteau d'amour », sans la bague bien entendu, permettant un temps convivial et une pause pour la deuxième partie.

16h : *Bizarre dit le chien*. François-Paul Dousset, comédien précieux et rare, nous fait redécouvrir un Kafka encore méconnu.

Entrée libre

■ Auditorium d'Anglemont



Samedi 1^{er} février 16h30

Layla – à présent je suis au fond du monde

Compagnie d'un pays lointain - Jérémie Scheidler et Boutaina El Fekak / Théâtre en appartement
Partir. Un matin, prendre la route. Elle n'a pas vingt ans, elle sort de chez elle. Elle ne dit rien à ses parents. Au hasard, elle prend un train. Ce n'est pas une fuite. Ce n'est pas un hasard. Un départ peut-être, mais sans but. Elle dira simplement que pour la première fois, elle se savait vivante...

En amont de la représentation, la compagnie proposera des ateliers et des rencontres.

Entrée libre

■ Bar Le Royal

La compagnie d'un pays lointain est en résidence artistique aux Lilas, en partenariat avec Lilas en Scène et avec le soutien du Département



SAMEDI

01 FEV

18H

ENTREZ!!
BAL
A TOUS LES ETAGES

Samedi 1^{er} février 18h

Entrez dans le bal à tous les étages : musiques et danses traditionnelles chez les artistes

Cette performance musicale et dansée invite les participant·es à « entrer en danse », en s'impliquant selon ses souhaits et ses capacités : regarder, écouter, danser, jouer... improviser. Garance Bréhaudat (danseuse), Sylvie Frechou et Magali Bardou (musiciennes) sont voisines et passionnées de danses et musiques traditionnelles, simples d'accès et adaptées à un public néophyte. À la fin de la prestation, les musicien·nes présent·es sont invité·es pour le bœuf final. N'oubliez pas votre instrument !

Réservation obligatoire : sylvie.frechou@orange.fr ou garance.brehaudat@gmail.com

■ Rendez-vous devant l'espace culturel d'Anglemont pour le cortège musical vers le domicile des artistes



Mardi 4 février 20h

Le Garde-Chasse invite le comédien et voisin Dan Menasche pour son spectacle Smile

Comment Charlie est devenu Chaplin. C'est ce que raconte Smile, pièce entièrement en noir et blanc, des décors aux costumes en passant par les maquillages. Nous sommes en 1910 dans un bar de Londres. Charlie a rendez-vous avec une jeune femme pour lui déclarer sa flamme. Et ce rendez-vous pourrait bien changer sa vie... L'artiste sera heureux d'échanger avec le public à l'issue de la représentation.

Tarifs de 9 à 18€, billetterie : theatredugardechasse.fr

■ Théâtre du Garde-Chasse



© Rebecca Digne

Jeudi 6 février 17h-22h

Vermissage de l'exposition *Les Enfants terribles*

Clin d'œil au roman éponyme de Jean-Cocteau, le deuxième chapitre de la saison du Centre culturel interroge la définition de ce que signifie être grand·e. Sur fond d'un présent teinté par le passé et d'incertitudes sur l'avenir, les personnages des œuvres exposées se rencontrent, dansent, se déconstruisent et franchissent le pas de la découverte de soi, à chaque étape de la vie. Parmi elle et eux, vous retrouverez Maria, la protagoniste du film de l'artiste Lilasienne Rebecca Digne que vous avez connue enfant dans la première exposition de la saison. Désormais adolescente, elle fait face aux bouleversements issus du déménagement du paradis où elle a grandi. Visite avec les commissaires tous les mercredis à 16h.

Gratuit – tout public

■ Espace d'Anglemont



© Rebecca Digne

Samedi 8 février 11h

Visite de l'atelier de Rebecca Digne et de Gaetano Cunsolo

Les artistes Lilasien·nes Rebecca Digne et Gaetano Cunsolo vous ouvrent les portes de leur maison-atelier pour une visite de leur espace de travail et une présentation de leurs dernières œuvres : une occasion unique pour plonger au cœur de la création contemporaine !

Gratuit sur réservation mediationculturelle@leslilas.fr
8 personnes maximum

■ L'adresse vous sera communiquée lors de votre inscription.



Samedi 8 février 15h-18h30

Clôture de *Mes Voisines sont des Artistes*

15h : *Spectacle à ma fenêtre*, un spectacle décalé et loufoque, orchestré par le clown Muriel Henry directrice du collectif *4^e souffle*. Conçu spécialement pour les habitant·es et les artistes du quartier, il se déroulera aux fenêtres du 10 place Charles de Gaulle. A partager en famille.

16h-18h30 : bal des voisin·es et goûter partagé, organisé par la comédienne Benedetta Zonza avec l'aide de ses ami·es Lilasien·nes. Le groupe *Les Fauves* de l'association *Madam* ouvrira le bal puis on dansera avec la Djette Noé Farsten.

Entrée libre

■ Place Charles de Gaulle
et théâtre du Garde-Chasse

Sam. 11 janv. 15h

Finissage de l'exposition *Quand tu seras grande* et rencontre avec l'artiste Lilasienne Ekaterina Costa • Espace culturel d'Anglemont

Dim. 12 janv. 9h-13h

Stand d'information et convivialité • Marché couvert Gisèle Halimi

Ven. 17 janv. 19h-22h

Vernissage de l'exposition *Figures du singe* et concert de Ukulélé • Atelier du Singe

Sam. 18 janv. 15h

Carte blanche à Rémi Courgeon • Auditorium d'Anglemont

Sam. 18 janv. 15h

Impression grand format et performance participative avec Laurence Geoffroy et Sigolène de Chassy • Atelier du Singe

Sam. 18 janv. 14h – minuit

Le Triton fête ses 25 ans et invite ses ami-es artistes • Le Triton

Dim. 19 janv. 15h

La balade des renommées • Marché Gisèle Halimi, école Julie Daubié, gymnase Micheline Ostermeyer, école Madeleine Riffaud

Dim. 19 janv. 16h30

Autour de la grande presse avec Raul Velasco et concert de l'ensemble vocal *Solé-Temps Tormis et Dvorak* • Atelier du Singe

Mar. 21 janv. 19h

Soirée cinéma-débat et littérature animée par l'*Observatoire de la diversité culturelle* • Auditorium d'Anglemont

Jeu. 23 janv. 18h-20h

Vernissage de l'exposition Jef Gravis • Chez l'habitant-e

Ven. 24 janv. 20h

Ahuris Sons présente son laboratoire créatif à Lilas en Scène

Sam. 25 janv. 10h30

Mes voisin-es sont des lapins • Parc Simone Veil, parvis hôtel de ville, parc Lucie Aubrac

Sam. 25 janv. 17h

Ahuris Sons présente son laboratoire créatif à Lilas en Scène • Lilas en Scène

Sam. 25 janv. 14h et 15h30

Atelier jeunesse • Bibliothèque André-Malraux

Sam. 25 janv. 20h

Elsa et Michaël Soussi invitent Luna Ocho • Chez l'habitant-e

Mer. 29 janv. 14h-17h

Portes ouvertes de l'atelier pour la typographie et l'estampe • Atelier pour la typographie et l'estampe

Sam. 1er fév. 14h

Peau d'âne par les ateliers théâtre du Centre culturel • Auditorium d'Anglemont

Sam. 1er fév. 16h

Bizarre dit le chien, l'autre Kafka par François Doussot • Auditorium d'Anglemont

Sam. 1er fév. 16h30

À présent je suis au fond du monde • Café Le Royal

Sam. 1er fév. 18h

Entrez dans le bal à tous les étages : musiques et danses traditionnelles chez les artistes • rendez-vous devant l'espace culturel d'Anglemont

Mar. 4 fév. 20h

Spectacle *Smile* d'après une histoire vraie • Théâtre du Garde-Chasse

Jeu. 6 fév. 17h-22h

Vernissage de l'exposition *Les Enfants terribles* • Espace d'Anglemont

Ven. 7 fév. 20h

Spectacle de Nicolas Raccah *Petit traité du plaisir qui met oubli à la mort* (+18 ans) • Atelier du singe

Sam. 8 fév. 11h

Portes ouvertes de l'atelier de Rebecca Digne et de Gaetano Cunsolo • L'adresse de la maison-atelier vous sera communiquée lors de votre inscription à la visite.

Sam. 8 fév. 15h-18h30

Clôture • Place Charles de Gaulle, théâtre du Garde-Chasse

Marché Gisèle Halimi

7 av. Waldeck Rousseau

Espace culturel d'Anglemont

35 place Charles de Gaulle - 01 48 46 07 20

L'Atelier du Singe

118 bis bd Eugène Decros - 06 83 04 96 49

Auditorium d'Anglemont

35 place Charles de Gaulle - 01 48 46 07 20

Bibliothèque André-Malraux

35 place Charles de Gaulle - 01 83 74 56 56

Le Triton

11 bis rue du Coq français - 01 49 72 83 13

Ecole Julie Daubié

12 rue du Château

Gymnase Micheline Ostermeyer

15 rue Paul Langevin

Ecole Madeleine Riffaud

1 allée du Dr Calmette

Lilas en Scène

23 bis rue Chassagnolle - 01 43 63 41 61

Théâtre du Garde-Chasse

2 av. Waldeck Rousseau - 01 43 60 41 89

Parc Simone Veil

32 rue des Bruyères

Parvis de l'Hôtel de Ville

96 rue de Paris

Parc Lucie Aubrac

50 rue Romain Rolland

Atelier aux Lilas pour l'Estampe et la typographie

Halle Jaurès - 12 boulevard Jean Jaurès

Café Le Royal

40 bd. du Général Leclerc - 01 43 60 00 81

Remerciements à l'ensemble des participant-es : artistes, habitant-es, lieux culturels associatifs, services de la Ville et d'Est ensemble, lieux...

+infos : pôle événementiel au 01 48 46 87 79

www.ville-leslilas.fr